

21 grudnia 2007 weszliśmy do Europy bez granic



Jak Polska długa i szeroka przy większości przejść granicznych odbyły się mniej lub bardziej huczne uroczystości wejścia naszego kraju i krajów sąsiedzkich do strefy Schengen, w której nie ma granic, kontroli ani oczekiwania na swą kolejkę. Także u nas na przejściu Czerniawa - Nowe Miasto odbył się festyn, podczas którego czterech włodarzy izerskich gmin przygranicznych, niczym szeryfowie ustanawiali nowy „bezugraniczny” porządek. Łatwo rozpoznawalni po kuloodpornych, świetlistych kamizelkach (fot. z lewej) pełnili funkcję gospodarzy przejścia, które już było po przejściach minionych lat. Ponieważ bariery zniknęły o północy, trzeba było je symbolicznie rozłożyć i przy błysku fleszy ponownie złożyć (fot. z prawej). Fotoreportaż z tej uroczystości - str. 8.

Orkiestra gra



po raz XVI

13 stycznia od rana na świeradowskie ulice, skwery i parki wyjdzie 22 wolontariuszy, którzy w XVI edycji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy zbierać będą datki na leczenie dzieci ze schorzeniami laryngologicznymi. Otwórzmy przed wolontariuszami serca i portfele, nie szczędźmy dobroci, okażmy szczerobliwość, bądźmy tego dnia myślami przy chorych dzieciach.

Organizatorzy do momentu oddawania gazety do druku nie znali jeszcze ani godziny aukcji na rzecz WOŚP, ani przedmiotów przeznaczonych do licytacji, prosimy więc pilnie śledzić ogłoszenia i czynnie włączyć się do gry.

Jak grali, tak balowali



fot. Wiesław Biernat

Najpiękniejszy i największy bal odbył się tradycyjnie w hali spacerowej, gdzie panuje niepowtarzalna atmosfera. O innych zabawach na str. 6

BAZA NUMERÓW

URZĄD MIASTA

Burmistrz Miasta – **Roland Marciniak**: 78-16-119; Sekretarz Miasta – **Sylwia Błaszczuk**: 78-17-562; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 78-16-234; Sekretariat Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 78-16-489 fax 78-16-585; kadry – **Joanna Szczekulska**: 78-17-680; biuro Rady Miasta – **Diana Timoftiewicz-Zak**: 78-17-666; inspektor ds. organizacyjnych – **Jolanta Bobak**: 78 17 668; zamówienia publiczne – **Monika Sautycz**: 78-17-562; Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, kierownik – **Rafał May**: 78-17-092, **Ryszard Szczygieł**: 78-17-558, **Bogumiła Tasulis**: 78-17-297; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – **Eugeniusz Grabas**: 78-17-071, **Anna Mazurek**, **Andrzej Groński**: 78-16-970, **Izabela Jurczak**, **Anna Bałazy**: 78-16-324; Urząd Stanu Cywilnego, kierownik – **Danuta Żytkiewicz**: 78-16-344; meldunki i dowody osobiste – **Halina Stettner**: 78-16-929; Straż Miejska – **Ryszard Nowak**, **Bolesław Sautycz**: 78-16-896; obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe, ochrona przeciwpożarowa – **Tadeusz Baka**: 78-16-841; księgowość – **Anna Leśniak**, **Magdalena Szukiewicz**, **Katarzyna Barczyszyn**: 78-16-452, **Alicja Piotrowska**, **Anna Bardzińska**: 78-16-659; Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, p.o. kierownika – **Dorota Marek-Miakienko**, **Monika Hajny**: 71-36-482; Izerskie Centrum Wspierania Przedsiębiorczości – **Mariusz Pysz**: 71-36-482; działalność gospodarcza i stypendia socjalne - **Ewelina Ostrowska**: 78-16-221; Informatyk - **Tomasz Chmielowiec**: 78-16-361; Miejskie Biuro Informacji Turystycznej: 78-16-350, fax: 78-16-100.

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ

Sekretariat: 78-16-343.

MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ

Sekretariat: 78-16-321, p.o. kierownika – **Anna Salach**: 78-16-230; Punkt Konsultacyjny Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych: 78-16-114.

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 78-16-373, 78-16-668, fax 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 78-16-379; Świetlica środowiskowa MROWISKO: 78-45- 712. Miejska Biblioteka Publiczna: 78-16-394. Emeryci, renciści, inwalidzi i Sybiry - ul. 11 Listopada 35, II p.

OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA
Naczelnik OSP Świeradów-Czerniawa: 78-45-573; Zastępca Naczelnika OSP w Świeradowie: 78-16-426.

Kronika policyjna

19 grudnia policja została powiadomiona o kradzieży z włamaniem do magazynu przy budowie hotelu ST. Lukas. Złodzieje ukradli wiertarko-wkrętarkę firmy Makita wartości 700 zł.

21 grudnia jadąca maluchem ul. Wyszyńskiego świeradowianka została oślepią słońcem i nie zauważyła nadjeżdżającego volvo, skutkiem czego doszło lekkiego uderzenia. Maluchowi odpadł zderzak, a volvo doznało nieznacznych zadrapań lakieru.

W wigilię doszło do kolizji na ul. 11 Listopada, w której zderzyli się dwaj świeradowianie: jadący formem sierrą i kierujący dostawczym VW LT. Ten drugi nie zachował należytej ostrożności i puknął w bok forda. Na szczęście nic nikomu się nie stało.

Z 30 na 31 grudnia z samochodu stojącego przy ul. Ratowników Górskich skradziono antenę od CB radio.

W Sylwestra między godz. 13 a 15 doszło aż do 3 kolizji drogowych, z których dwie miały miejsce na ul. Lwówcekiej, a trzecia już w granicach Orłowic (ale zajmowali się nią nasi policjanci). We wszystkich trzech przypadkach przyczyną było niedostosowanie się do warunków drogowych, które pogorszyły się po świeżych opadach śniegu. W kolizjach tych nie ucierpieli kierowcy, tylko ich maszyny.

W noc sylwestrową obyłoby się bez większych zagrożeń, a policja odnotowała jedynie dwa przypadki uszkodzenia ciała. Na ul. Zdrojowej przechodzień dostał pięścią w głowę, ale skończyło się na drobnych obrażeniach. Natomiast na ul. Mickiewicza na przechodzącego mężczyznę spadła butelka, która na szczęście nie spowodowała poważniejszych obrażeń.

Nad ranem wzdłuż zaparkowa-

nego auta na ul. Zdrojowej przeszedł się młodzian ze Szczecina i ostrym narzędziem przerysował mu lakier. Jak się okazało – z zemsty za to, że wcześniej został wywalony z jednego z lokali, jako że za bardzo harcował po nadmiernym spożyciu alkoholu.

Od 1 stycznia nastąpiła reorganizacja stanowisk dzielnicowych. I tak st. sierż. Andrzej Tabor ma pod opieką centrum miasta, sierż. Dawid Szulikowski – Czerniawę, a mł. asp. Bogdan Borkowski – teren od ul. Grunwaldzkiej po Nadbrzeżną z przyległościami. (AK)

Zapraszamy wszystkich mieszkańców centrum na spotkanie z dzielnicowym A. Taborem, które odbędzie się w piątek 18 stycznia o godz. 17⁰⁰ w Miejskim Zespole Szkół.

14 grudnia w MZS grupa około 20 funkcjonariuszy ze Straży Granicznej, Policji i Straży Miejskiej wraz z 14 psami przeprowadziła w szkole akcję „Stop Narkotykom” (fot. poniżej). Przedsięwzięcie z wiadomych względów trzymano w



Wszystkim mieszkańcom miasta i gościom, życzymy, by przez cały 2008 rok nie opuszczało ich poczucie bezpieczeństwa, by nie zabrakło im rozważy i aby szczęście i pomysłowość zagościły w ich życiu - funkcjonariusze Rewiru Dzielnicowych w Świeradowie oraz pracownicy Straży Miejskiej

Wokół komina pożarów przyczyna

Zły stan urządzeń ogrzewczo-kominowych, wadliwa ich konstrukcja, niewłaściwe lub uszkodzone materiały izolacyjne czy nieodpowiednia konserwacja stanowią jedną z przyczyn pożarów. Z punktu widzenia ochrony przeciwpożarowej, największe zagrożenie pożarowe stanowią przewody kominowe w budynkach starych, gdzie najczęściej występują wady konstrukcyjne, a także nieprawidłowa eksploatacja i konserwacja, często doprowadzające do powstawania pożarów. Wśród wielu okoliczności, w jakich komin może być przyczyną pożaru, uważam, że trzy z nich są najistotniejsze, a mianowicie:

- nagromadzenie się w kominie sadzy, która po zbyt długim nieczyszczeniu komina lub jego niedokładnym czyszczeniu może się zapalić;
- nagrzewanie się do temperatury samozapalenia elementów konstrukcyjnych wpuszczonych do komina (np. belek podtrzymujących konstrukcję dachu);
- wydobywanie się iskiei lub palących się cząsteczek opału, które padając na łatwopalny materiał mogą zainicjować pożar.

Dlatego dla własnego bezpieczeństwa (i zgodnie z przepisami) przewody kominowe odprowadzające spaliny z pieców węglowych należy czyścić cztery razy w roku, a z pieców gazowych i olejowych – przynajmniej dwukrotnie.

Usługi w zakresie czyszczenia przewodów kominowych i wentylacyjnych wykonuje Spółdzielnia Kominarska FLORIAN w Gryfowie, tel. 075 78 13 206 – za jedyne 11 zł! (7B)

tajemnicy, w tym dniu szkoła została zamknięta po pierwszym dzwonku i nikt nieupoważniony nie mógł do niej wejść ani wyjść. Takie akcje są w MZS prowadzone od kilku lat (w poprzedniej szkole odwiedziło 6 psów), tym razem była ona połączona z przygotowaniem do egzaminu dla psów i ich opiekunów z Centrum Szkolenia Psów przy straży Granicznej w Lubaniu. Wszystkie czworonogi (od teriera po wielkie niemieckie owczarki) przeszły z opiekunami trzymiesięczne szkolenie, wizyta w szkole była najważniejszym sprawdzianem przed egzaminem.

Do budynku szkoły wchodziło po trzech opiekunów z psami, których zadaniem było znalezieniem narkotyków. Do każdej klasy wchodził inny pies i obwąchiwał plecak uczniów, w których nic nie znajdował, a po wyjściu z klasy na korytarzu miał za zadanie znaleźć ukrytą wcześniej próbkę zapachu wybranego narkotyku.

W godzinę przeszukano wszystkie klasy oraz szatnie. Narkotyków na terenie szkoły nie znaleziono.

Jak się okazuje, świeradowski MZS jest jedną z nielicznych szkół w regionie, które przeprowadzają takie akcje. (RM)

Na bieżąco

29 listopada odbyłem spotkanie z burmistrzami Leśnej w sprawie wspólnej inwestycji kanalizowania Czerniawy i Pobiednej. Inwestycja ta jest jednym z priorytetów gminy, bo dotyczy Czerniawy, która bez kanalizacji i oczyszczalni nie będzie się rozwijać.

30 listopada gościliśmy starostę czeskiego miasta Frydlant. Wizyta dotyczyła ewentualnego wspólnego siegania po fundusze unijne, za które strona czeska chce budować lustrzane odbicie naszego Izerskiego Centrum Wspierania Przedsiębiorczości (goście je zwiedzili), my zaś realizować II etap budowy Centrum.

1 grudnia gościłem panią burmistrz niemieckiego miasta Seifensdorf - Karen Bemdt (gmina partnerska), której towarzyszyło ośmioro radnych powiatu Zittau. Rozmawialiśmy o świeradowskich inwestycjach i naszej współpracy na przyszłość - pod kątem pozyskiwania funduszy unijnych.

4 grudnia w Świeradowie w kawiarni „Zdrojowej” odbyła się konferencja zastępców komendantów powiatowych staży pożarnych z terenu całego Dolnego Śląska. W lutym zaplanowano kolejną.

5 grudnia odbyłem spotkanie z architektem, szefem jeleniogórskiego biura projektów ARKADA, z którym omawiałem koncepcję budowy domów komunalnych w Świeradowie. Architekt przedłożył projekty na 3 powtarzalne budynki, każdy z dziesięcioma mieszkaniami o średniej powierzchni 42 m². Orientacyjny koszt inwestycji - 1 mln zł na każdy dom. Budynki stanęłyby w okolicach ul. Grunwaldzkiej, początek budowy – 2008 r.

6 grudnia podczas w Wojewódzkim Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Jeleniej Górze udało mi się pozyskać dodatkowe 50 tys. zł dotacji do zakupu wozu strażackiego. Tym samym kwota dotacji z zewnątrz sięgnęła 250 tys. zł. Jest też szansa uzyska-

dokończenie obok

Fabryka „czystej wody”

Oczyszczalnia jako obiekt ekologiczny winna służyć ochronie zdrowia, życia, środowiska oraz chronić zasoby czystej wody, które będą wykorzystywane przez przyszłe pokolenia.

W ub. roku została oddana do użytku nowoczesna oczyszczalnia ścieków typu „ECOLO-CHIEF”, obsługująca mieszkańców Świeradowa. Zlokalizowana jest na ul. Wiejskiej. Przepustowość wynosi 1329m3/dobę. Oczyszczalnia jest przygotowana także na przyjmowanie i monitorowanie ścieków dowożonych pojazdami asenizacyjnymi. Oczyszczone ścieki odprowadzane są do Kwisy.

Technologia oczyszczania ścieków oparta jest na amerykańskim systemie zaprojektowanym przy współdziałaniu krakowskiej firmy. Przebiega na naturalnych procesach mechaniczno-biologicznych oczyszczania ścieków. Pierwszy z nich usuwa zanieczyszczenia występujące w postaci cząstek stałych - oczyszczanie mechaniczne. W ście-

kach przy dostępie tlenu rozwijają się pożyteczne bakterie, które rozkładają substancje szkodliwe zawarte w ściekach - oczyszczanie biologiczne. I kto by pomyślał, że najważniejszą rolę w procesie odgrywają właśnie... bakterie. Oczyszczona w ten sposób woda jest oddzielana od osadu w osadniku wtórnym. Natomiast powstały osad nadmierny jest kierowany do komory stabilizacji, skąd dostaje się na prasę. Aktualnie proces przeróbki kończy się na higienizacji wapnem i okresowym wywozem na składowisko odpadów. Prowadzenie właściwej gospodarki osadowej jest dziś dla nas wyzwaniem, z którym musimy się zmierzyć, zmniejszając ilość osadu i docelowo ostatecznie go neutralizując.

dokończenie obok

Notatnik Świeradowski - styczeń 2008

2

nia finansowego wsparcia z Urzędu Marszałkowskiego w przyszłym roku. Liczymy zresztą na szerszy rezonans naszej inicjatywy, jako że z innymi burmistrzami z regionu wysłaliśmy do marszałków i radnych sejmiku propozycję dofinansowania w przyszłym roku wszystkich dolnośląskich OSP.

7 grudnia podczas spotkania w Lubaniu z Powiatowym Komendantem Policji ustaliśmy szczegóły utworzenia w Świeradowie komisariatu policji oraz dofinansowania etatu policjanta w 2008 r. i pracownika cywilnego sekretariatu dzielnicowych. Komisariat ma powstać na przełomie maja i czerwca, a gmina musi zabezpieczyć dodatkowe pomieszczenia, tak, by w powiększonej placówce mogło pracować 20 policjantów.

10 grudnia podczas rozmowy z szefem ds. inwestycji spółki Interferie omówiliśmy wstępnie pomysł połączenia ujęć wody Leśna Droga i Droga Leśna i oddania go w jeden zarząd. Wiosną ustalimy szczegóły przedsięwzięcia.

11 grudnia wraz z burmistrzem Mirska oraz starostą Nowego Miasta udaliśmy się do Łaźni Liberda. W obecności ekspertów polskich i czeskich działających przy projekcie Europejskiej Współpracy Terytorialnej (z Wałbrzycha i Liberca) chcieliśmy usłyszeć opinie na temat wspólnych planowanych projektów. Eksperci w pełni potwierdzili ich transgraniczność i ocenili, że projekty te mają szansę na dofinansowanie.

13 grudnia uczestniczyłem w Park-Hotelu w spotkaniu z hotelarzami i restauratorami, których poinformowałem o przyszłorocznych podatkach (niezmienionych), zrealizowanych inwestycjach oraz o dochodach budżetu w 2007 r. W III kwartale ub. roku wdrożyliśmy program poprawy ściągłości opłaty uzdrowskiej i możemy się pochwalić, że w 2007 roku w porównaniu do 2006 zwiększyliśmy dochody z tego tytułu o prawie 50 proc. (2006 – 655 tys. zł, 2007 – 940 tys. zł). Jest to o tyle ważne, że stosownie do tej kwoty dostajemy z Ministerstwa Finansów podobnej wielkości dotację, tak więc za rok z dofinansowaniem będziemy mieli z tego tytułu wpływy sięgające 2 mln zł.

17 grudnia odbyła się prezentacja sprzętu do ładowania worków z piaskiem (fot. obok), niezbędnych w akcjach przeciwpowodziowych. To niezwykle innowacyjne rozwiązanie, zaprezen-



Rozważamy również możliwość przyszłego zagospodarowania osadu, który może być m.in. oddawany rolnikom jako składnik wartościowego nawozu i stabilizatora gleby. Przeprowadzone wymagane testy potwierdzają bezpieczeństwo osadu dla środowiska naturalnego.

Na oczyszczalni pracuje 6 osób – operatorów w systemie pracy zmianowej. Pracownicy obsługi posiadają wiedzę, która umożliwia im skuteczną i bieżącą kontrolę nad całym procesem technologicznym. Obsługa oczyszczalni, choć w pełni zautomatyzowanej, wymaga od operatorów wykonywania samodzielnie wielu czynności. Pod opieką powierzone im przecież wielomilionową inwestycję. Bo tak naprawdę ochrona wód jest w rękach tego, kto zawiaduje oczyszczalnią ścieków. A więc nie projektanta, nie władz, lecz operatora.

Tak więc czas od przyjęcia oczyszczalni do eksploatacji upływa na „oswajaniu tech-

nowane przez sopocką firmę TRRIO, pozwala załadować 900 worków na godzinę. Jako że urządzenie nie jest drogie – kosztuje 12 tys. zł – nosimy się z zamiarem jego zakupu.

19 grudnia zakończył się pierwszy etap zadania – poszukiwania wody pitnej dla Świeradowa. Polegał na naniesieniu na mapę, przy pomocy GPS, wszystkich potencjalnych punktów wodonośnych (wody podziemne – studnie, źródła). W sumie zlokalizowano 80 punktów, zarówno tych od dawna nieczynnych, jak i całkowicie nowych. W tym roku rozpocznie się II etap zadania – badanie przepływów, składów fizykochemicznych i ocena ewentualnej przydatności do spożycia. Z opinii naukowców wynika, że wody w mieście nie zabraknie, ale diagnozę tę muszą potwierdza szczegółowe badania.

20 grudnia miało miejsce spotkanie w Nowym Mieście burmistrzów czterech partnerskich gmin izerskich. Zbieraliśmy z burmistrzami pomysły na wspólne pozyskiwanie środków z funduszy unijnych na takie projekty, jak np. prewencja ryzyk czy dosprzętowanie OSP po obu stronach granicy.

20 grudnia w Świeradowie złożyli wizytę przedstawiciele hiszpańskiego inwestora Ecoresort Świeradów-Zdrój. Trzyosobowej delegacji przewodniczył Albert Canadel – członek zarządu Alstan Group. W towarzystwie burmistrza Mirska Andrzeja Jasińskiego zrobiliśmy objazd po terenie przyszłych hiszpańskich inwestycji, pokazaliśmy też gościom budowę kolei gondolowej. Następnie domawialiśmy warunki umowy dzierżawy i zabezpieczenie ujęcia wody dla miasta, a Albert Canadel przybliżył nam koncepcję budowy hoteli i wyciągu na gruntach gminnych. Szacunki mówią o wydatkowaniu przez Hiszpanów ok. 100 mln zł. W I etapie powstaną hotele, w II – wyciąg. Początek inwestycji – 2008 r., orientacyjny termin jej zakończenia – 2013 r.

21 grudnia brałem udział w uroczystym otwarciu granic między Polską a Czechami na przejściu granicznym Czerniawa-Nowe Miasto.

2 stycznia 2008 r. podczas spotkania w Mirsku z burmistrzem Andrzejem Jasińskim ustalałem warunki wyrażenia przez partnerską gminę zgody na realizację II etapu poszukiwania wody pitnej dla Świeradowa na zboczu Grzbietu Wysokiego; ze strony Mirska padła deklaracja współpracy. Tematem rozmów była też korekta granic. W tej kwestii powoli dochodzimy do porozumienia – po stronie Grzbietu Kamienieckiego przebieg nowej granicy uzgodniono bez zastrzeżeń, natomiast dalsze korekty są w trakcie uzgod-

nień, a że temat delikatny – wymaga czasu i cierpliwości.

Roland Marciniak



Od lewej: Stanisław Husar - przedstawiciel firmy Alstan Group na Polskę, Roland Marciniak, Andrzej Jasiński, Albert Canadel - członek zarządu Alstan Group.

Budżet ostrożnego optymizmu



Iwona Kosmała podczas referowania założeń budżetu na rok 2008 podczas sesji Rady Miasta.

28 grudnia 2007 roku uchwałą Nr XXII/130/2007 Rada Miasta Świeradów-Zdrój uchwaliła budżet Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój na 2008 rok.

W uchwalonym budżecie zaplanowano:
a) dochody w wysokości **14.116.771 zł**, w tym:

- dochody własne gminy (dochody z majątku, wpływy z podatków i opłat, udziały we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych i prawnych) w łącznej wysokości **8.233.425 zł**,

- subwencję ogólną w wysokości **2.802.216 zł**, w tym część oświatową subwencji ogólnej w kwocie **2.653.859 zł**,

- dotację celowe z budżetu państwa na realizację zadań zleconych z zakresu administracji rządowej oraz zadań własnych w wysokości **3.010.268 zł**.

Zaplanowany poziom dochodów budżetowych jest realny i zakłada się, że jego wykonanie powinno przebiegać w sposób umożliwiający realizację zaplanowanych wydatków budżetowych.

b) wydatki w wysokości **13.379.796 zł**, których struktura przedstawia się następująco:

- wydatki na oświatę (w tym przedszkole miejskie): **3.933.279 zł** (29,4 proc. łącznej kwoty wydatków budżetowych),

- wydatki na pomoc społeczną: **2.973.300 zł** (22,3 proc. łącznej kwoty wydatków),
- wydatki na administrację publiczną: **2.371.318 zł** (17,7 proc. łącznej kwoty wydatków),

- wydatki na gospodarkę komunalną i ochronę środowiska: **1.488.000 zł** (11,1 proc. łącznej kwoty wydatków),

- pozostałe wydatki, tj. na utrzymanie dróg gminnych, bezpieczeństwo publiczne i ochronę przeciwpożarową, obsługę długu publicznego, kulturę, sport, ochronę zdrowia, gospodarkę mieszkaniową i działalność usługową: **2.612.499 zł** (19,5 proc. łącznej kwoty wydatków).

Z łącznej kwoty wyżej wymienionych wydatków 7,5 proc., czyli **998.600 zł** stanowią wydatki majątkowe (inwestycyjne).

c) nadwyżkę budżetową w wysokości **738.375 zł**

d) rozchody budżetowe przeznaczone na spłatę rat zaciągniętych w latach ubiegłych pożyczek i kredytów w wysokości **738.375 zł**

e) prognozowaną kwotę długu na koniec 2008 roku w wysokości **5.663.379 zł**, stanowiącą 40,1 proc. planowanych dochodów (przy dopuszczalnym wskaźniku zadłużenia wynoszącym 60 proc.).

W budżecie na bieżący rok ujęto dotację podmiotową dla samorządowej instytucji kultury (Miejskiej Biblioteki Publicznej) w wysokości **220.000 zł** oraz dotację przedmiotową dla zakładu budżetowego (Zakładu Gospodarki Komunalnej) w wysokości **50.869 zł** z przeznaczeniem na dopłatę do ceny 1 m² powierzchni lokali ogrzewanych z kotłowni komunalnych.

Należy zaznaczyć, że w roku 2007 gmina przygotowała dokumentację techniczną niezbędną do realizacji zadań inwestycyjnych, m.in. rewitalizacji ul. Zdrojowej i parków uzdrowskich, rozbudowy kanalizacji sanitarnej w Świeradowie-Zdroju i na osiedlu Czerniawa, budowy ujęcia wody pitnej na Kwisie wraz z wodociągiem przesyłowym, natomiast w bieżącym roku budżetowym gmina ubiegać się będzie o dofinansowanie wymienionych zadań ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej (w ramach programów EWT, RPO). Planowaną do pozyskania kwotę środków unijnych szacuje się na poziomie 40 mln złotych.

Iwona Kosmała – Skarbnik Gminy

Z wierszy Jacka Olszewskiego

Kroki

Kończy się noc
Rodzi się dzień

I dziecko rodzi się
Ten niepokój o jutro

To oczekiwanie
Na pierwszy krok
Który pozwoli jej
Zrobić tak wiele kroków

Po autostradzie życia

Nasze czasy

Andrzejowi Cichemu

Myślałeś że silny jesteś
Mocna pozycja
Na giełdzie i rynku

Solidny fundament
Bankowego konta

I nagle okazuje się
Że jesteś słaby
Bezsilnie miotasz się
Między groźbami
Słowami pogardy

A więc telefon
Bo chcesz spokoju
A twoja pozycja
Nęci tak wielu

Oto jest GWARANT
By dom twój
Znów był twierdzą
Oto jest cena sukcesu
Gwarancja spokoju

W świecie który okazał się
Dżunglą w ciszy znów
Żyjesz

Aż trudno uwierzyć że to
Tylko jeden telefon

Czasy w których żyjemy
To proste.

Na Twoje urodziny

Masz 16 lat
Chodzisz brzegiem
Miasta
Które Cię dotyka

Widząc chłopców
Chichoczesz
Bo już jesteś
Kobietą
Ale jeszcze o tym
Nie wiesz

Wiatr we włosach
Jest Twoim mężczyzną
Sypiasz nago
Ale nie rozbierasz Snów

Reszta to tylko
Gra

On przyjdzie sam

Wycieczka do Budziszyna

Weihnachten – Święta Bożego Narodzenia są w bardzo bogatym kalendarzu niemieckich uroczystości najważniejszym i najpiękniejszym świętem rodzinnym (podobnie jak w Polsce).

Niemcy przywiązują ogromną wagę do swoich tradycji i zwyczajów. Advent jest dla nich tak ważny jak same święta. Symbolami czasu przedświątecznego (Vorweihnachtszeit) są min. wieńce adventowe wystawiane w każdym domu, kalendarze adventowe ze słodkimi niespodziankami dla dzieci i kiermasze

czan. Ten mały słowiański naród zachował do dziś swoją mowę, tradycję, folklor i obyczaje. W Budziszynie mają swą siedzibę liczne serbołużyckie instytucje, organizacje i jednostki kulturalne.

Największą atrakcją tego miasta jest historyczna starówka (Altstadt) zachwycająca licznymi pomnikami, zabytkowymi wieżami, średniowiecznymi uliczkami i nastrojowymi kafejkami.

Mieliśmy przyjemność poznać owej starówkę spacerując po kiermaszowych pasażach, gdyż sam kier-



Tak prezentowała się cała nasza grupa na rynku w Budziszynie tuż przed godziną zero, w której wszyscy dali nura w stragany

bożonarodzeniowe oczarowujące swą pachnącą, ciepłą, świąteczną atmosferą. Można tu kupić ozdoby choinkowe, lampki, prezenty, przyprawy, skosztować potraw i ciast bożonarodzeniowych i posłuchać kolęd. Na każdym kiermaszu przygotowywane są atrakcje dla najmłodszych, zabawy i gry, spotkania i rozmowy z Mikołajem. Najstojniejszym kiermaszem w Niemczech jest Christkindlmarkt w Norymberdze.

Ucząc się języka niemieckiego w naszej szkole, poznajemy również niemiecką kulturę, tradycję i obyczaje. W tym roku szkolnym, dokładnie tydzień przed świętami Bożego Narodzenia mieliśmy okazję zetknąć się oko w oko z przedświąteczną jarmarkową tradycją.

Zebrani w grupę pięćdziesięciorga uczniów i trzech nauczycieli-opiekunów wybraliśmy się na Weihnachtsmarkt do Budziszyna (Bautzen).

Budziszyn – tysiącletnie miasto we wschodniej Saksonii nad rzeką Sprewą (Sprei) jest kulturalnym i politycznym centrum Serbołuży-

masz odbywa się na rynku głównym (Hauptmarkt i Reichenstrasse), a jego tradycja sięga ponad 600 lat. Co roku wystawia się tu ok. 80 punktów handlowych i gastronomicznych.

Zachwycając się świąteczną atmosferą kiermaszu podziwialiśmy stoiska ze świątecznymi ozdobami, upominkami i przysmakami. Obejrzeliliśmy krótki program świąteczny ze św. Mikołajem, okraszany recytatorsko-wokalnie przez przedszkolne maluszki. Frajdą była dla nas również wizyta w przepięknie przystrojonym centrum handlowym (Kornmarkt-Center).

Wszyscy mieliśmy dodatkowo okazję zastosować w praktyce nasze umiejętności językowe i nawet najmłodsi uczestnicy wycieczki radzili sobie nieźle przy zakupie upominków. Zaopatrzyliśmy się w drobiazgi i smakołyki dla siebie oraz prezenty dla naszych bliskich i trochę już zmarznięci, choć pełni wrażeń i dośbrych (śpiewających!) nastrojów wracaliśmy do Świeradowa.

Judyta Markowska

W anielskim nastroju

20 grudnia komisja w składzie: Beata Bielik i ks. Robert Kociola obejrzała w bibliotece wystawę aniołów, na którą wpłynęło 110 prac od dzieci - wszystkie wykonane wyjątkowo starannie i z uczuciem. Za najlepszego aniołka w kategorii techniczno-przestrzennych uznano pracę Patrycji Prawdzin (na zdjęciu), II - Nikola Joya, II miejsce - Kasia Salawa, III - Robert Grzelec, Wiktorja Kapuścińska, Basia Całko, Sara Tomaszewska. Wyróżniono też witraże Marysi Salawy i Agaty Kasprzak.

W kategorii prac plastycznych: I - Jakub Olszewski i Olga Mierzejewska (z Gdańska), II - Dobromiła Golc i Kasia Janowiecka, III - Olek Sergiejczuk i Angelika Tunicka.

W kategorii haftu: I - Roksana Baut, II - Krystian Komosa, III - Marta Poddębska i Patrycja Prawdzin.

Nagrodę od pracowników biblioteki otrzymał Carlos Zubek. „Anielską” wystawę można oglądać do końca stycznia.



22 grudnia biblioteka gościła Mikołaja. Na spotkanie z nim przyszło ponad 50 dzieci, które dostały od niego mnóstwo słodkości. Mikołaj wręczył także nagrody laureatom konkursu „Kochamy anioły”. Dzieci robiły wycinanki świąteczne, ozdabiały drzewko choinkowe, oglądały filmy. Ks. Robert Kociola przeczytał im opowiadania z książki „To już gwiazdka”, a debiutująca grupa teatralna „Czarodziejki”, utworzona przy bibliotece, wystawiła spektakl pt. „Jasełka z KPMi”.

W poprzednim numerze w teście pt. „Trzecia A nie wraca” napisałem o ankiecie, jaką wypełniali trzecioklasiści z gimnazjum, wypowiadając się, czy mogliby po zakończeniu edukacji wrócić na stałe do Świeradowa, by zamieszkać tu na stałe. Jeśli tak – to pod jakimi warunkami, a jeśli nie – to co składa się na ich decyzję.

Mniejszość, która deklaruje powrót po ukończeniu nauki, uzasadnia to wielorako. Jednym, by wrócić i osiedleć na stałe, wystarczy, że mają tu przyjaciół dom rodzinny i

tu na zawody inne niż obsługa ruchu turystycznego. Jakaś futurostycznie nastawiona nastolatka poza naturalnym pragnieniem znalezienia w Świeradowie dobrze płatnej pra-

Tu nie widzimy

łączące ich z miastem wspomnienia, inni doceniają czyste powietrze, mały ruch samochodowy i spokój. Młoda czerniawianka największą wagę przywiązuje do czystego środowiska, dlatego wystarczy jej, jeśli starsi mieszkańcy przestaną wrzucać śmieci do Czarnego Potoku. Inny uczeń z Czerniawy chciałby mieć tam więcej miejsc pracy, ale także aptekę i przychodnię.

Gdy dla jednych cisza i ekologia są wabikiem powrotnym, inny zgłasza potrzebę zwiększenia liczby mieszkańców i pobudzenie popy-

cy, która pozwoliłaby jej kupić mieszkanie, dodaje, iż w mieście niezbędne są sklepy z elektroniką i meblami (ktoś dodawał – i z odzieżą) oraz wielkie (!) domy handlowe. No i salony (w liczbie mnogiej) kosmetyczne.

Inny pisze w punktach, co by go przyciągało: dobre nartostrady, tor motocrossowy, wysokie zarobki dla piłkarzy (inny to uzupełniał: zwiększyć budżet dla klubu, by zwiększył sukcesy), lepsze szlaki rowerowe, wypożyczalnie rowerów i motorów, a także wyremontowane drogi.

Obok rzeczowych wpisów o potrzebie tworzenia miejsc, gdzie dzieci (oczywiście, te, które się urodziły dzisiaj nastolatkom) mogłyby rozwijać swe zainteresowania, obok troski o dobrze płatne stanowiska pracy, obok marzeń o licznych klubach i dyskotekach, zdarzają się też żądania jak nie z tego świata, np. żeby wybudować szpital! Na szczęście przeważa opinia, że wystarczy polepszyć funkcjonowanie służby zdrowia i połączyć to ze zmniejszeniem liczby pijaków na ulicy.

Większość, która planuje wrócić się z miasta w świat, w swych poglądach jest bardziej radykalna. Ktoś napisał wprost: w tym mieście

Notatnik Świeradowski - styczeń 2008

4

Tak sobie pościelą...

12 grudnia w Izerskim Centrum Wspierania Przedsiębiorczości zjawili się wysłannicy niemieckiej spółki W. WÜLFING z Hejnic – Petr Sirůček (drugi z prawej) i Lucie Králová (pierwsza z prawej) – z ofertą pracy dla kobiet w szwalni wytwarzającej bieliznę pościelową na rynek niemiecki. Na spotkanie przyszło 7 pań, z których - po wstępnych informacjach o charakterze pracy – sześć wyraziło chęć odbycia rekonesansu w fabryce. Większość z nich miała już pewne doświadczenie wyniesione z Fatmy w Pobiednej. W Hejnicach pracuje już grupa polskich kobiet ze Zgorzelca i Zawidowa. Największym problemem będzie dotarcie do Hejnic, odległych od Świeradowa wprawdzie tylko o 20 km, ale bez regularnej komunikacji. W dodatku trzeba punktualnie dotrzeć na godzinę 6 rano i na 14 – bo to początek kolejnych zmian (o powrocie o godz. 22 nie wspominając).

Praca jest dwuzmianowa, z dwiema sobotami w miesiącu „pracującymi” (ale to nie obowiązek), wynagrodzenie zaś opiera się na dniówce zadaniowej (chodzi zatem o subtelnie nazwany akord), którego konkretny wymiar szwaczki po-

winny opanować w dwa miesiące. Podana kwota wynagrodzenia na rękę – ok. 9000 koron (nieco ponad 1200 zł) – została przez panie przyjęta z satysfakcją, przyznały bowiem, że na tutejszym rynku tyle by nie zarobiły.

By jednak nie ulegać magii słów, sześć pań wybrało się 17 grudnia wybrało się na rekonesans do Hejnic. Wśród nich była Jolanta Sekuła.

- Wrażenie było naprawdę wspa- niale – mówi – wszystkie zgodnie stwierdziłyśmy, że lepszych warunków i pieniędzy na pewno w naszej okolicy nie znajdziemy. Rozmawialiśmy z Polką, która nie tylko pracuje długo, ale od 2 lat mieszka w Hejnicach. I też nam zachwalała warunki pracy, płacy i socjalne. A park maszynowy – supernowoczesny!

3 stycznia był pierwszym dniem pracy dla wszystkich pań, a my postaramy się za miesiąc dowiedzieć się, jak się zaaklimatyzowały w nowym miejscu, no i jak rozwiązały trudną kwestię dojazdów.

Wszystko wskazuje to, że to pierwszy od wielu lat skuteczny werbunek czeskiego pracodawcy po tej stronie Gór Izerskich; poprzednie kończyły się fiaskiem. (aka)



Na zwycięstwo trzeba się napracować

Z inicjatywy burmistrza i radnych z komisji oświaty zrodził się pomysł zorganizowania cyklu turniejów sportowych w różnych dyscyplinach, które dawałyby młodzieży możliwość wypełnienia wolnego czasu, a przy okazji integrowałyby grupy rówieśnicze i mobilizowały do wspólnego spędzania czasu.

Zaczęto od tenisa stołowego – 5 stycznia w szkole w Czerniawie rozegrano pierwszy z dziesięciu zaplanowanych na całą zimę turniejów tenisa stołowego. Inną nową w stosunku do podobnych zawodów w przeszłości jest to, że



trzeba rozegrać jak najwięcej meczów i jak najwięcej wygrać, bo zwycięzcą zostanie ten, który okaże się najlepszy w przekroju całego sezonu.

Do pierwszych meczów stanęło trzynastu młodych zawodników (i dwójka radnych), kolejne zaplanowano w Świeradowie, a następne na przemian.

Na wiosnę młodzi sportowcy żądni zwycięstw przeniosą się na oba szkolne boiska, gdzie odbywać się będą turnieje w siatkówce, koszykówce czy tenisie ziemnym.

(AK)

Czerniawa jak Las Vegas

3 stycznia komisja złożona z radnych: Anny Panek, Teresy Fierkowicz, Tadeusza Afickiego oraz burmistrza Rolanda Marciniaka objechała wszystkie zakątki Świeradowa i Czerniawy oceniając iluminacje świąteczno-noworoczne. Po obejrzeniu wszystkich jednogłośnie – jak przed rokiem – przyznało zwycięstwo Stanisławowi Zazulakowi z Czerniawy, którego oświetlenie mogłoby zawstydzić nawet Las Vegas.

Ponadto wyróżniono piekarnię „Górską” – w kategorii obiektów handlowo-usługowych, „Palacyk” – w kategorii hoteli, Tadeusza Królikowskiego – za najwyższą położoną iluminowaną posesję, oraz balkony na os. Korczaka, należące do Jana i Elżbiety Kosińskich, Jana i Jolanty Kobiaków oraz Henryka i Haliny Januszewiczów. (AK)

miejsca dla swej dorosłości

niegdy nie będzie lepiej. Inny: W Świeradowie nie widzę żadnych perspektyw na lepsze życie.

Dziewczyna, które chce zostać kosmetyczką, twierdzi, że w naszym mieście nie ma profesjonalnych szkoleń, a w metropoliach jest więcej atrakcji, choćby koncerty (bardziej wyważona wersja w innej ankiecie brzmi: zły dostęp do kultury i oświaty). Inna dosadna wypowiedź brzmi: Nie mam ochoty żyć wśród tylu starych zagranicznych turystów!

Z reguły wypowiedzi o tym, że młodzi nie wrócą do Świeradowa, bo nie znajdują tu satysfakcjonującej pracy w wyuczonych zawodach, uzupełniane są zapewnieniami, że będą na pewno często rodzinne miasto odwiedzać.

Jedna z respondentek napisała, że ma większe ambicje niż praca w charakterze obsługi hotelowej czy sprzedawczyni w cukierni. Nie zadowala jej też otwarcie własnej firmy, bo rynek z przewagą Niemców jest nader niepewny. A kończyła tak: Nie odpowiada mi także środowisko małych miast – mnóstwo infantylnych osób, które nadmiernie interesują się życiem innych. W mieście zostało mało inteligentnych i ambitnych osób – większość wyje-

chała do dużych miast, ponieważ nie potrafiła wyobrazić sobie tutaj przyszłości.

Planujący skończyć studia prawnicze uzasadnia krótko: w Świeradowie nie zarabiałbym dobrze, a praca byłaby monotonna i nudna.

Ostatni głos z tej puli „wyjazdowej” zabrzmiał wręcz złowieszczo: Brak tu jakiegokolwiek rozrywki dla młodzieży, stadionu, basenu, kina, teatru, torów dla rowerzystów, wyciągów, dosłownie niczego tu nie ma. Miasto ma mało funduszy i jest nieorganizowane. Nie zamierzam tu wracać w ogóle, chcę wyjechać i nie widzieć tego miasta nigdy więcej!

No i wreszcie klasa trzecia A, w całości nieplanująca żadnych powrotów, której uczniowie swe decyzje argumentowali często w sposób niezwykle rozbudowany. Powtarzają się poprzednie wątki o tym, że nikomu się nie uśmiecha całe życie stać w recepcji i mówić po niemiecku za 600 zł miesięcznie (ciekawy głos: hotele nie stwarzają możliwości odpowiedniego rozwoju umysłowego), podczas gdy wielu z nich ma wysokie aspiracje zawodowe i stawia na rozwój intelektualny, dla którego w mieście nie ma żadnej bazy,

przeciwnie, ich zdaniem Świeradów jest miejsce, gdzie rośnie środowisko żuli, nierobów, pijaków, którzy za 2 złote chętnie kupią nieletniemu piwo czy papierosy (stąd głos, by alkohol i fajki były droższe i trudno dostępne). Nie powinna zatem dziwić wypowiedź: Wolę wyjechać za granicę na dłuższy czas, wrócić i ustatkować się, znów wyjechać i tak w koło.

Z kolei ocena, iż Świeradów to dziupla, nora i zadupie jest chyba nieco niesprawiedliwa, znacznie rozważniej brzmi taka diagnoza: Dajmy na to, nasze dzieci szyby do liceum i miałyby takie same problemy z wczesnym wstawaniem, późnymi powrotami, utrudnionymi dojazdami. Dzieci nie będą też mogły rozwijać swych zainteresowań i talentów (szkoła muzyczna, balet, kluby sportowe).

Większość z nas pali i pije z nudów, nie stać nas na kregielnię, a z hoteli, kantorów i jaskiń solnych nie mamy żadnego pożytku, to przykre, że tak ładne i zadbane miasteczko nie ma nic do zaoferowania młodym ludziom, którym wystarczyło miejsce, gdzie mogliby w zimne wieczory posiedzieć w ciepłym pomieszczeniu pełnym rozrywek – pi-

sze gimnazjalista, a inny konkluduje: Życie rodzinne można tu rozpoznać, zawodowego – na pewno nie! Jeszcze inny: Nawet jeśli założyłbym w Świeradowie rodzinę, to i tak szybko opuściłbym z nią miasto.

Końcowy głos brzmi już bardzo racjonalnie: uruchomić stałą komunikację między Świeradowem i Czerniawą (a najlepiej przedłużoną do Pobiednej), odśnieżać drogi, oświetlać ulice, pomagać biednym rodzinom, pogonić żuli spod sklepów i stworzyć dużo atrakcyjnych miejsc pracy.

Niestety, na rozwój rynku zatrudnienia gmina wpływ ma niewielki i na pewno z jej strony nie będzie ofert dla psychologów, adwokatów, menedżerów, finansistów czy bankowców.

Swoją drogą, strach pomyśleć, jakich argumentów użyłaby świeradowscy maturzyści, myślący już niemal dorośle, gdyby dać im do wypełnienia podobną ankietę. Zapewne odsetek wrażeń negatywnych byłby znacznie wyższy niż wśród gimnazjalistów, z których – przypominajmy – co trzeci rozważa – po spełnieniu pewnych warunków - powrócić do miasta.

Ankieta opracował Adam Karolczuk

O gondoli pisanie do woli

Rafałowi Matelskiemu i Tomaszowi Chmielewcowi – administratorom portalu www.swieradow-zdroj.com.pl – zawdzięczamy upublicznienie inwestycji gondolowej w Polsce; rzucone jakby na wabika hasło na www.skiforum.pl wywołało dyskusję, która trwa do dziś. Gdy zamykaliśmy numer, liczba wpisów dochodziła do 250. Przetudiuwaliśmy je wszystkie i znaleźliśmy wiele smakowitych, a przy tym bardzo profesjonalnych wypowiedzi, uznaliśmy przeto, by i Świeradowianie poznali opinie narciarzy z różnych stron kraju na temat gondoli i mniej lub bardziej spodziewanych skutków jej uruchomienia. Oto, co pisali internauci:

Może już ktoś na to wpadł, nie wiem, ale przyszła mi do głowy myśl, że okazją, jaką będzie otwarcie gondoli Świeradowskiej, zwanej już przeze mnie IZERĄ, stwarza możliwość spotkania się dużej grupy uczestników skiforum na takim specjalnym dniu w Świeradowie. Jasne, że nie chodzi przecież o tzw. jazdę za friko, po prostu miło by było spotkać się z fajnymi ludźmi, którzy już od lat pisują do siebie na forum, w jednym miejscu o jednym czasie. Dla właścicieli wyciągu byłaby to nieźła reklama i możliwość zaistnienia w ponadregionalnym wymiarze. Dla nas mały happening na śniegu w nowym dla wszystkich enturaju. Czy to nie kusząca propozycja?

Ja muszę dojechać z Poznania, a i tak mnie cieszy ta inwestycja!!! Nareszcie coś zmienia na plus, a nie jakaś używka z Alp. Trasę i czas poświęcony na dojazd wynagrodzi mi, mam nadzieję, brak kolejek, przygotowana trasa i miła atmosfera!

Jedyna moja obawa, to wysokość stacji dolnej – 620 m n.p.m. Jak na zachód Polski, to dość nisko, biorąc pod uwagę problemy niemieckich stacji narciarskich na tym poziomie, no ale jak zima będzie mroźna, to powinno być ok i może też się tam wybiorę, choć mam dość daleko.

Przerażają mnie te kamienie, które wychodzą podczas modelowania narciostrazy (to opinia na podstawie serwisu foto na portalu), trzeba będzie naprawdę superzimy, żeby tam sprzętu nie zajechać, a i tak ze dwa sezony będą wychodzić. Przeżyłem to sam na Czantorii, wystarczy głupi błąd przy na-

śnieżaniu lub niefortunny manewr ratrikiem i będzie masakra. Mam nadzieję, że się mylę.

Zobaczmy, jak będzie wyglądać kwestia dojazdu i rzeczywistej przepustowości ośrodka... Czarna Góra też wyglądała swego czasu na super, a okazało się, że zamiast zjeżdzać, stoi się godzinami w kolejkach. No, ale gondola to zupełnie inna przepustowość niż krzeselka.

Znalazłem opinię: „Cena biletów za jednorazowy przejazd to koszt około 22-24 zł, czyli i tak taniej niż wjazd busem na schronisko”. Teraz się zastanawiam (bo może jestem niewidomym narciarzem), jak to będzie wyglądało - wjazd na górę gondolą i zjazd na nartach w dół do gondoli za 22 zł? Według tych wyliczeń 5 zjazdów to lekko ponad stówkę. Czy ktoś może mnie wyprowadzić z mojego błędnego myślenia?

Jeżeli tak to ma wyglądać, to mam nazwę dla gondolki – DROŻYZNA. Przecież ludzie będą woleli pojechać kilka km dalej za granicę i za 60-70 zł jeździć w Szpindlu czy Harrahovie cały dzień.

Pozostaje nadzieja, że za tę cenę otrzymamy jakość przygotowania stoków na poziomie czeskim, a nie np. lenieckim.

Jak ktoś słusznie napisał, nie mamy w Polsce warunków do budowy długich tras. Po prostu nie można porównać 3000 m n.p.m do 1100 m. Ludzie chcieliby w Polsce jeździć jak w Alpach. Poza Tatrami i nielicznymi wyższymi szczytami innych gór nie można utworzyć dobrze funkcjonujących w sezonie tras. Owszem, można wytyczyć trasę z 900 m do 300 m, z tym, że będziemy z niej korzystać może przez miesiąc. Nie jestem negatywnie nastawiony do narciarskich inwestycji, ale gdy są one wykonywane przemysłanie, tzn. z gwarantowanymi warunkami narciarskimi przez min. 3 miesiące oraz z jak najlepszym wykorzystaniem terenu tras - chodzi o to, by nie wycinać tras nie wiadomo jak szerokich, a potem je zwężać, bo nie ma śniegu.

Już dawno nie ucieszyła mnie tak żadna wiadomość jak ta. Znam dokładnie ten rejon, ponieważ często jeżdżę

tam rowerem. Co do śniegu jestem spokojny - większość stoku jest od strony północnej (zacienionej). Pomijając komfort i przepustowość, najważniejsza dla mnie jest bliskość. Od strony okolic Zielonej Góry będę miał jakieś 1,5 godziny mniej drogi. Nie będzie trzeba jechać do Jeleniej Góry, a później przedzierać się przez Szklarską.

Góry Izerskie są za mało wysokie? Od kilkunastu lat regularnie udaję się na narty na czeską stronę Izer i nigdy nie było problemów śniegowych. To dość specyficzne miejsce o swoistym mikroklimacie i niskich temperaturach w zimie, znawcy tematu wiedzą, o co chodził. Instalacje nasnieżające dodatkowo „ubezpieczają” nas na ewentualność słabych opadów śniegu. Będzie fajnie, już to czuję!

Ciekawi mnie, czy wejście naszego kraju do strefy Schengen nie spowoduje zwiększonego zainteresowania Świeradowem i gondolą ze strony mieszkańców Goerlitz? Jak się zwiędzą o tej atrakcji, to gotowi są pojawić się licznie. Dla wyciągu to dobrze, dla nas nieco gorzej - kolejki do kolejek, wyższe ceny, mowa Goethego dookoła...

Oby nie skończyło się na jednej trasie. To najbardziej mnie denerwuje w większości polskich inwestycji narciarskich: jeden porządny wyciąg krzeselkowy, mały orczyk i koniec. Wracając do Świeradowa - czy powstał tam plan inwestycyjny dający nadzieję na urozmaiconą jazdę przez tygodnie? Gondola, 4 krzeselkowe, 8 orczyków, 2 szczyty, trzy doliny, 30 km tras... Tak, by warto było przemierzyć 600 km po tygodniowy wypoczynek.

Panie Zasado i spółko, a może druga trasa i 4-osobowe krzesło na czeską stronę?

Pokaż mi inne miejsce w Polsce, gdzie są realizowane podobne inwestycje. Dlaczego mamy jeździć do Czech czy do Austrii? Byłbym szczęśliwy, gdyby Czesi przyjeżdżali do nas. Nie umywamy się do Alp, mamy jednak stoki, które mogą dać nam to, czego oczekujemy. Cieszymy się z tego. Autostrad też nie wybudowaliśmy, ale czy to znaczy, że nie możemy?

Jeśli pojawią kolejne ciekawe wypowiedzi na temat naszej inwestycji, zamieścimy je w następnym numerze.

PRZETARG

Burmistrz Miasta Świeradów- Zdrój ogłasza drugi nieograniczony ofertowy przetarg na sprzedaż używanego kotła gazowego Viessmann wraz z infrastrukturą z demontażu:

1. kocioł gazowy Paromat-Simplex 225 kW firmy Viessmann, 1996 r.; 2. podgrzewacz VertiCell 350l; 3. Reflex 280N; 4. pompa Grunfos podwójna VPC-32-120; 5. pompa LFP 40P0Ł60A; 6. filtrootmulnik FOM 50; 7. zawór mieszający trójdrożny; 8. szafa sterująca elektryczna; 9. gazomierz G-10; 10. urządzenia zabezpieczające instalacje gazową (aktywny system bezpieczeństwa – średnica 50 mm); 11. reduktor gazowy Tartarini typ B/50; 12. palnik gazowy typ VG111-5-2; 13. komputer sterujący Trimatik Viessmann; 14. ścieżka gazowa do palnika typ MB; 15. urządzenie zabezpieczające przed brakiem wody w kotle typ SYR933.1; 16. wkład kominowy średnicy 250 mm: 18 elementów 1-metrowych, 1 element 0,5 m, czapa kominowa, trójnik przyłączeniowy, wyczystka ze skraplaczem.

Cena wywoławcza – 32.300 zł + 22 proc. VAT. Wadium – 3.000 zł. Oferty należy składać w sekretariacie Urzędu Miasta Świeradów-Zdrój (pok. nr 5). Termin składania ofert upływa 20 stycznia br. o godz. 10⁰⁰, a ich otwarcie odbędzie się godzinę później. Wadium należy wpłacać do 16 stycznia br. przelewem na konto Urzędu

nr 33 1020 2124 0000 8502 0065 6959

w Banku PKO BP SA I/O Świeradów-Zdrój. Wadium zalicza się na poczet ceny nabycia . W przypadku uchylania się zwycięzcy przetargu od zawarcia umowy kupna-sprzedaży wadium nie podlega zwrotowi. Pozostałym uczestnikom wadium zostanie przelane na wskazany przed przetargiem nr konta bankowego w terminie 3 dni roboczych od daty zakończenia przetargu. Kupujący winien umieścić ofertę w kopercie zaadresowanej - **Urząd Miasta, 59-850 Świeradów-Zdrój, ul. Marszałka J. Piłsudskiego 15** – z opisami: **Sprzedaż urządzeń kotłowni oraz Nie otwierać przed 20 stycznia 2008 r., godz. 11⁰⁰.** Oferenci mogą być obecni przy otwieraniu ofert.

Zimowe malowanie



Od 9 do 16 grudnia w Park Hotelu gościli artyści na drugim już w tym roku (a piątym z kolei) plenerze malarskim, w którym udział wzięli: Edward Habdas, Dariusz Fiet i Zdzisław Pietrzak - wszyscy z Łodzi, Małgorzata Pabel z Warszawy oraz Anna Zieleśkiewicz z Nowogardu. Z powodów rodzinnych nie dojechała Halina Pokorska (organizuje plenery od początku), ale była obecna duchem, bo jej obrazy zawisły na wystawie poplenerowej.

Notatnik w cenie

Szanowni Państwo, wydawca uznał, że po kilkuletnim bezpłatnym kolportażu „Notatnika Świeradowskiego” należy powrócić do poprzedniej praktyki i ustalić symboliczną kwotę za każdy egzemplarz - od lutego miesięcznik będzie kosztować 1,50 zł.

Zmiana ta wiąże się nie tylko z chęcią przynajmniej częściowego obniżenia deficytu spowodowanego rosnącymi kosztami druku gazety, lecz wynikała też z rad tych Czytelników, którzy narzekali, że już tego samego dnia, gdy gazetę dostarczano do punktów kolportażu, po powrocie z pracy nie mieli szansy na jej otrzymanie. Niestety, uprzedzali ich ci, którzy akurat przed południem mieli okazję zabierać po kilka egzemplarzy „Notatnika”, czemu sprzedawcy nie zawsze mogli zapobiec.

Uwaga, Czytelnicy!

Następny numer „Notatnika Świeradowskiego” znajdzie się w punktach dystrybucji gazety 8 lutego 2008 r.

Notatnik Świeradowski - styczeń 2008



21 grudnia 2007 weszliśmy do Europy bez granic



Znaczek u góry zaprojektowała na tę okazję Monika Hajny.

Zdjęcia: 1. Za chwilę burmistrzowie Świeradowa i Nowego Miasta zamienią się chlebami, na razie trwa polsko-czeskie pojednanie piekarnicze; 2. Może rodzice tego czeskiego brzdąca w szczelnie zamkniętym wózku opowiedzą kiedyś, jak to 62 lata po wojnie likwidowano granicę, która kiedyś z definicji i całkiem oficjalnie była Granicą Przyjaźni; 3. Ten występ jednego z czerniawskich break dance'owców mógłby być ilustracją historii, jak stosunki przygraniczne stawiano z głowy na nogi; 4. „Kwartet Izerski” w pełnym składzie: Andrzej Jasiński, Jan Pospíšil, Pavel Smutný i Roland



Marciniak; 5. W stołówce na wolnym powietrzu raczono się czeskim grzańcem (fot. 6), upichconą przez czerniawian grochówką (fot. 7) i perfekcyjnie przygotowanym przez młodszych bigosem (nie był tak fotogeniczny); 8. Libereckie dzieciaki dały ostro w rury, dzięki czemu muzyka niesła się aż po Smrek i Stóg.

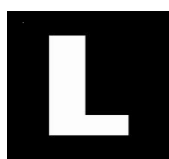


21 grudnia wszystko sprzyjało uroczystości obalenia słupów granicznych i naszego wejścia do strefy Schengen: był lekki mroźnik, nie wiało i nie padało, a na polsko-czeskie przejście Czerniawa – Nowe Miasto przyszło ok. 500 osób. I chyba nie żałowały, bo atmosfera była niemal karnawałowa. Wśród gawiedzi z mikrofonem szalał Bolesław Faściszewski z Mirska, który zmieniał języki jak rękawiczki, ze swadą i poletem radząc sobie w obu podczas zapowiadania kolejnych punktów programu. Najważniejszy był ten znoszący granicę, a ponieważ szlabany usunięto już o północy, trzeba była rozłożyć harmonijkowe zapory, by je zaraz potem z gestem złożyć i odstawić do lamusa historii. Odnutowano

ciąg dalszy na str. 7



Studio Masażu
ROLLETIC
 Świeradów, ul. Zdrojowa 19b
 Otwarte od 10⁰⁰ do 18⁰⁰
 Pierwszy masaż gratis
(weź ze sobą spodnie dresowe albo legginsy i skarpety na zmianę)
 **0502 213 366**

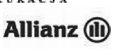
Auto Szkoła DRIVER 
ŚWIERADÓW-ZDRÓJ
Łukasz Jednorowski
 ogłasza zapisy na kurs nauki jazdy kat. B, który rozpocznie się 15 stycznia w sali nr 26 w Szkole Podstawowej nr 1.
KONKURENCYJNE CENY
MOŻLIWE RATY
 tel. 0601 224 100

www.pogotowiekomputerowe.jgora.pl
 **pogotowie komputerowe** **OPIEKA INFORMATYCZNA**
tel. 0 607 592 097

 Firma **Mobile Computers** oferuje szeroki wybór usług związanych z informatyką i telekomunikacją. Pragniemy spełniać oczekiwania klientów którzy cenią sobie rzetelność i odpowiedzialność. Wykonujemy różne usługi mobilne „na telefon” oraz stale opiekujemy się firmami wykorzystującymi rozwiązania informatyczne.
 Siedziba firmy mieści się w Gryfowie Śl. skąd wyjeżdżamy na zgłoszenia. Ponieważ jesteśmy firmą mobilną pracujemy w wielu miastach powiatu lubańskiego i lwóweckiego (od niedawna również na terenie miasta Jeleniej Góry). Zachęcamy do zapoznania się ze szczegółową ofertą, która znajduje się na naszej stronie internetowej: www.pogotowiekomputerowe.jgora.pl

ZAKŁAD USŁUG WODNO-KANALIZACYJNYCH W ŚWIERADOWIE WYKONUJE:
 - PRZYŁĄCZA WOD-KAN DO BUDYNKÓW
 - DRENAŻE
 - ORAZ WSZELKIE USŁUGI HYDRAULICZNE
 tel. domowy (po godz. 18) 075 78 17 138
 tel. kom. 508 106 862

Mirostaw Hryniewicz
 USŁUGI KAFELKARSKIE - FACHOWOŚĆ I GWARANCJA
 • glazura • terakota
 • mozaiki • marmury
 • uszczelnianie tarasów i balkonów
 Świeradów-Zdrój
 ul. Wyszyńskiego 11B/6
 **075 78 16 794**
 **0601 614 777**

KREDYTY I TANIE UBEZPIECZENIA:
HDI • KOMUNIKACYJNE • MAJĄTKOWE
ASEKURACJA • TURYSTYCZNE • NA ŻYCIE • INNE
  
 DORADCA UBEZPIECZENIOWO-KREDYTOWY
VIOLETTA GAWRONIUK
 UL. ZDROJOWA 4 (kolektura Lotto)
 **0695 360 147**
 Na życzenie klienta – dojazd do domu

Kancelaria Radcy Prawnego
MARZENA MAŁGORZATA PLUCIŃSKA
 58-500 Jelenia Góra
 ul. Grodzka 3/2
 tel./fax 075 75 35 297
 tel. 075 75 26 896
 tel. 0600 44 86 87

HALO, TAXI! OSOBOWE
 Robert Biały 609 072 889
 Stanisław Garsztecki 601 566 304
 Mirostaw Metelica 511 667 343
 Marian Sojka 512 858 422
 Marian Szarpala 601 797 592
 Bohdan Wilczacki 693 778 400
BUSY
 Tadeusz Aficki 604 499 175
 Robert Biały 609 072 889
 Jerzy Mackiewicz 601 314 785
 Marian Szarpala 601 797 592

USŁUGI ELEKTROINSTALACYJNO-POMIAROWE
GRZEGORZ GLIWA
TEL. 0601 582 613
ŚWIERADÓW
UL. KORCZAKA 1B/7 
UPRAWNIENIA „E”, „D” I „P” - DO 1 kV i POWYŻEJ 1 kV
POMIARY EKSPLOATACYJNE i ODBIORCZE DO 1 kV.
WYKONYWANIE INSTALACJI ELEKTROENERGETYCZNYCH
WYKONYWANIE POMIARÓW PRZYRZĄDAMI NOWEJ GENERACJI
KOMPUTEROWE WYDRUKI WYNIKÓW POMIARÓW
KONKURENCYJNE CENY (DO UZGODNIENIA)

PRZEWOŹNICY - BUSY
 Grzegorz Ambroży tel. 075 78 16 753, 601 972 485
 Mariusz Leśniewski tel. 075 78 17 104, 607 565 848
 Leopold Ochramowicz tel. 075 78 45 527, 601 844 901
 Ilona Tomczyk tel. 075 78 16 434, 601 974 885
 Krzysztof Wojciechów tel. 075 78 16 226, 601 450 361
 Ryszard Wołyniec tel. 075 78 17 050
 Józef Żytkiewicz tel. 075 78 16 467
PRZEWOŹNICY - AUTOBUSY
 Mariusz Leśniewski tel. 075 78 17 104, 607 565 848
 Leopold Ochramowicz tel. 075 78 455 27, 601 844 901
 Ilona Tomczyk tel. 075 78 16 434, 601 974 885
 Ryszard Wołyniec tel. 075 78 17 050
 Józef Żytkiewicz tel. 075 78 16 467

KOMPUTEROWE BADANIE SERCA NOWA DIAGNOSTYKA
CYFROWE EKG + CYFROWA WEKTO-KARDIOGRAFIA Z OBRAZEM NACZYŃ WIENCOWYCH; USG
PROFILAKTYKA ZAWAŁU I CHOROBY WIENCOWEJ SERCA
DR NAUK MED.
JAKUB KWIATKOWSKI
ŚWIERADÓW-ZDRÓJ
UL. STRUMYKOWA 8
 Przyjmuje: wtorki w godz. 9⁰⁰–11⁰⁰ i 16⁰⁰–18⁰⁰, piątki w godz. 9⁰⁰–11⁰⁰
 Rejestracja pod nr. tel. 075 78 16 320 w godz. 8⁰⁰–9⁰⁰

OGŁOSZENIA DROBNE
 • Tomasz Miakienko - licencjonowany zarządca nieruchomości podjął współpracę ze współnotami mieszkaniowymi. Kompleksowa obsługa Tel. 601 506 232, 075 78 17 401 • Sprzedam używany piec kuchenny, brązowy, stan bardzo dobry, cena do uzgodnienia. Tel. 075 78 16 846 • Uwielbiasz pierogi, a nie umiesz lub nie lubisz ich lepić? Zadzwoń i zamów - pierogi (z mięsem, z kapustą i grzybami, ruskie) dowieziemy pod wskazany adres. Tel. 696 458 522 • Chcesz mieć TV SAT? Zadzwoń - doradzimy i zainstalujemy. Tel. 692 047 493 • Sprzedam szafę z lustrem do przedpokoju, stan bardzo dobry, cena do uzgodnienia. Tel. 075 78 16 610 • Przychodnia „Uzdrowisko” (ul. Zdrojowa 2) zaprasza na płatne badania onkologiczne piersi oraz zmian skórnych - 14 stycznia w godz. 12-15 • Natomiast przychodnia JO-MED (ul. Korczaka 7D) zaprasza na bezpłatne badanie słuchu - 23 stycznia od godz. 11.

SCHEINER NIERUCHOMOŚCI ŚWIERADOWSKIE
Świeradów, ul. Zakopiańska 8, tel. 075 78 16 359, 0603 766 496, 0603 766 936
Poleca domy, działki, mieszkania, pensjonaty w Świeradowie i okolicach:

Świeradów – komfortowe mieszkanie w centrum, pierwsze piętro, 60 m²
Świeradów – mieszkanie 68 m², 3 pokoje, niski parter 115.000 zł
Świeradów – działka 1.950 m², 95.000 zł
Świeradów – pensjonat do wykończenia, ok. 500 m², działka 2.900 m², 1 mln zł
Świeradów – grunt pod wyciągiem 3,3 ha, możliwość zabudowy 60 zł/m²
Świeradów – lokal sklepowy, ścisłe centrum, 20 m²
Świeradów – działający pensjonat, 56 miejsc, 830 m², pozwolenie na rozbudowę
Świeradów – działający pensjonat 34 miejsca + mieszkanie
Świeradów – działający pensjonat do remontu, 420 m², 1.400.000 zł
Świeradów – budynek po częściowym remoncie mieszkalno-użytkowy, 240 m², 520.000 zł
Świeradów – działka 3.600 m² okolice tartaku 50 zł/m²
Świeradów – dom blisko centrum z lat 80-tych, 246 m², działka 600 m²
Świeradów – pięknie położony dom, 130 m², okolice gondoli, działka 1.000 m²
Czerniawa – mieszkanie do remontu 80 m², ogrzewanie gazowe, 125.000 zł
Czerniawa – dom po częściowym remoncie, działka 0,17 ha, 260.000 zł
Czerniawa – pensjonat po częściowym remoncie, 1.085 m², 650.00 zł
Czerniawa – pensjonat do remontu, 1000 m², działka 1,5 ha, 1,4 mln zł
Czerniawa – 8.452 m², na lekkim stoku, okolice ul. Rolniczej
Czerniawa – 1300 m², centrum przy drodze asfaltowej, 160.000 zł
Mirsk przy trasie - ok. 8.000 m², pod hotel, 500.000 zł
Wieś okolice Mirska - zamieszkały dom częściowo po remoncie, działka 8.000 m², 280.000 zł
Wieś – 3 km od Świeradowa, działka 8.000 m² duże zabudowania, 260.000 zł
Wieś – 7 km od Świeradowa, nowy dom, działka 1.950 m², ogrzewanie gazowe, 340.000 zł
Wieś – 8 km od Świeradowa, stary do remontu, 95.000 zł
Wieś – 10 km od Świeradowa, dom w trakcie remontu, nowy dach, działka 0,9 ha, 198.000 zł
Wieś – 10 km od Świeradowa, dom przedwojenny, duża obora, 20 ha, 600.000 zł
Wieś nad Zalewem – 15 km od Świeradowa, dom do remontu, 79.000 zł
Wieś nad Zalewem – 20 km od Świeradowa, stan surowy, 90.000 zł
Okolice Leśnej – dom na skraju wsi, duża stodoła, staw, 16 ha, 360.000 zł
Okolice Mirska – duży dom wiejski, działka 0,5 ha, 195.000 zł
Wieś między Świeradowem a Mirskiem – duży dom na agroturystykę, 380.000 zł
Wieś 10 km od Świeradowa Agroturystyka 2,4 ha, 360.000 zł
Przy drodze Świeradów-Mirsk – 9.600 m², z warunkami zabudowy, 170.000 zł
Przy drodze Świeradów-Mirsk ok. 1300 m², z budynkiem 160 m², 160.000 zł
Działka na granicy Czerniawy z ruinami budynku, 0,36 ha + 0,4 ha, 120.000 zł
10 km od Świeradowa – działająca agroturystyka, 2,48 ha, 360.000 zł
Gryfów centrum – lokal użytkowy, 87 m², 145.000 zł
Gryfów centrum – kamienica 1000 m², 450.000 zł

DUŻY WYBÓR DOMÓW WIEJSKICH W PROMIENIU 20 KM OD ŚWIERADOWA.
PRZYJMujemy DO SPRZEDAŻY: MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI, OBIEKTY UŻYTKOWE.
PILNIE POSZUKUJEMY: mieszkań dwu- i trzypokojowych, działek w Świeradowie, domów do 450.000 zł, domów o wysokim standardzie, mieszkań w starym budownictwie, działek i domów między Świeradowem a Mirskiem, domów nadających się na adaptację pod pensjonat, małych domów w okolicach Świeradowa.

CENNIK REKLAM

1/2 str. (255 x 175 mm) – **200 zł**; 1/4 str. (175 x 125 mm) – **100 zł**
1/8 str. (125 x 85 mm) – **50 zł**; 1/16 str. (85 x 60 mm) – **25 zł**
Rabat za 3 emisje wynosi 10 proc.

WARUNKI UKAZANIA SIĘ OGŁOSZENIA:

1. Reklamę należy wysłać w formie gotowego pliku dopasowanego wymiarami na adres - **karolczuk@o2.pl**
2. Wpłatę można również potwierdzić drogą elektroniczną bądź telefonicznie - **nr 661 784 827**.
3. Wpłaty należy dokonać na konto Gminy Świeradów-Zdrój w PKO BP
nr 60 1020 2124 0000 8902 0068 9257
z dopiskiem: **„Ogłoszenie w Notatniku Świeradowskim”**.
4. Ogłoszenia drobne i nekrologi - nieodpłatnie.



Ropei
ZEGARMISTRZ BIŻUTERIA
od 1946

Świeradów Zdr. Zdrojowa 5, Lwówek Śl. Sienkiewicza 38

Nadchodzi zima, więc nie czekaj aż Ci zasypie parking, chodnik, posesję! Twój problem zniknie, jeśli powierzysz nam odśnieżanie. Oferujemy też usługi transportowe, będąc do dyspozycji o każdej porze.

Napisz: tomek@tom-sport.pl

Zadzwoń:
0607 766 412

Pogadaj na gg:
4282567



Warsztat samochodowy
KRZYSZTOFA OZGI
oferuje usługi w zakresie:

- mechaniki pojazdowej ogólnej
- wymiany opon i wyważania kół
- napraw bieżących

od poniedziałku do soboty
w godz. 9⁰⁰-18⁰⁰

Świeradów, ul. Sosnowa 59
tel. 075 78 17 266
tel. kom. 0505 125 582

PRZYJMujemy
ZAPISY
NA ZAJĘCIA
Z JOGI

Kurs prowadzi
certyfikowany nauczyciel
SIVANANDA JOGI



 **0514 657 736**

Zajęcia
w centrum
miasta

UWAGA, REKLAMODAWCY! Reklamy do lutowego numeru „Notatnika” można składać do 30 stycznia br.

ROBOTY BUDOWLANE

=> WEKTOR <=
FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
MIRSK, ul. Słowackiego 34

O F E R U J E

między innymi:

- OCIEPLENIA budynków, ELEWACJE
- DACHY, POLBRUK
- kompleksowe remonty mieszkań
- regipsy, gładzie, płytki, malowanie
- budowa ogrodzeń różnego typu

Firma nasza to dobra cena i najnowsze technologie.

- pracujemy na dobrych, sprawdzonych materiałach
- zapewniamy możliwość negocjacji cen

tel./fax 075 78 34 677
tel. kom. 502-624-102